

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 21-2014, 15 January 2014

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A-23.01)

Application of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction to Albania, Andorra, San Marino, Singapore and Ukraine

WHEREAS section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A23.01) provides that the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, must designate by order published in the Gazette officielle du Québec any State, province or territory in which it considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS section 41 also provides that the order must indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS Albania, Andorra, San Marino, Singapore and Ukraine have acceded to the Convention on the civil aspects of international child abduction;

WHEREAS, pursuant to Article 38 of the Convention, the accession of a State has effect only as regards the relations between the acceding State and such Contracting States as have declared their acceptance of the accession;

WHEREAS the Government considers that Québec residents will benefit in the abovementioned States from measures similar to those set out in the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction, from the coming into force of the Convention between those States and Québec;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations, La Francophonie and External Trade:

THAT the Gouvernement du Québec accept the accessions of Albania, Andorra, San Marino, Singapore and Ukraine to the Convention on the civil aspects of international child abduction;

THAT those States be designated as States to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

THAT, in respect of those States, the Act take effect on a later date to be set by the Government.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

3201

Gouvernement du Québec

### O.C. 30-2014, 15 January 2014

Building Act  
(chapter B-1.1)

#### Construction Code — Amendment

Regulation to amend the Construction Code

WHEREAS, under section 173 of the Building Act (chapter B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec must, by regulation, adopt a building code containing building standards, in particular for buildings, facilities intended for use by the public, installations independent of a building or their vicinity;

WHEREAS, under section 176 of the Act, the code may require manufacturers to provide instructions regarding the assembly, erection, maintenance and inspection of materials, facilities and installations;

WHEREAS, under section 176.1 of the Act, the code may, with respect to the matters to which it applies, contain provisions concerning the subjects listed in section 185 of the Act;